

Señor  
Sergio Rozas Bravo  
Gerente General  
Inspección y Certificación de Equipos Ltda.- Certeq Ltda.  
Av. Príncipe de Gales N°5921, Of. 808

**LA REINA-SANTIAGO**

Correo electrónico: [sergio.rozas@certeq.cl](mailto:sergio.rozas@certeq.cl) ; [contacto@certeq.cl](mailto:contacto@certeq.cl)

Su Ref.                      Su Carta del                      Nuestra Ref.                      Santiago, 2022.10.13  
4590-0123-22

Asunto:                      Comunica aprobación de renovación de la acreditación (Certificados OI 230,  
OI 231 y OI 232) de Inspección y Certificación de Equipos Ltda.- Certeq Ltda.

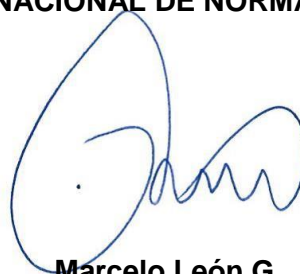
De nuestra consideración:

Tenemos el agrado de informar a Ud. que, el Comité de Acreditación, en su sesión del 7 de octubre de 2022, aprobó la renovación de la acreditación (Certificados OI 230, OI 231 y OI 232) de Inspección y Certificación de Equipos Ltda.- Certeq Ltda., como Organismo de inspección NCh-ISO 17020:2012 "Evaluación de la conformidad - Requisitos para el funcionamiento de diferentes tipos de organismos que realizan la inspección"; para Equipos de izaje y levante, Equipos y maquinarias y Ensayos no destructivos, en el Sistema Nacional de Acreditación del INN, hasta el 7 de octubre de 2027.

El alcance de la renovación se indica en el Anexo.

Sin otro particular, saluda atentamente a Ud.,

**INSTITUTO NACIONAL DE NORMALIZACION**



**Marcelo León G.**  
Responsable de proceso  
División Acreditación

MLG  
MLG.  
2022.10.13

**ALCANCE DE LA ACREDITACION DE INSPECCION Y CERTIFICACION DE EQUIPOS LTDA., CERTEQ LTDA., COMO ORGANISMO DE INSPECCION, TIPO A**

**AREA: EQUIPOS DE IZAJE Y LEVANTE**

<b>Producto</b>	<b>Norma/Especificación</b>	<b>Método de inspección</b>
Camión pluma	PC03 rev02 Basado en: Norma ASME B30.5:2021	Inspección visual de: Componentes y accesorios; Pruebas de funcionamiento en vacío; Prueba general de sistemas hidráulicos y neumáticos.  Inspección dimensional de cables de acero.  Revisión documental de: Catálogo de equipo; Registro de Mantenimiento; Permiso de circulación si aplica; Revisión técnica si aplica. Realización de prueba de carga.
Dispositivos de levante: Cable de Acero, Canastillos, Cuadrante de Izaje, Eslingas, Estrobos, Gancho, Gatas Hidráulicas, Grilletes, Malacates, Pastecas, Viga de Izaje, Yugos de Izaje.	PC09 rev02 Basado en: Decreto supremo 72 07-02-2004 Decreto supremo 132 23-02-2022  PC14 rev00 Basado en: Decreto supremo 72 07-02-2004 Decreto supremo 132 23-02-2022 Norma ASME B30.9:2021 Norma ASME B30.10:2019 Norma ASME B30.20:2021 Norma ASME B30.21:2014 Norma ASME B30.26:2015	Inspección visual Inspección dimensional Revisión documental de Catálogo de equipo y Registro de mantenimiento.
Grúa horquilla Manipulador Telescópico	PC06 rev02 Basado en: Norma ASME B30.5:2021	Inspección visual de: Componentes y accesorios; Pruebas de funcionamiento en vacío; Prueba general de sistemas hidráulicos y neumáticos.  Revisión documental de: Catálogo de equipo; Registro de Mantenimiento; Permiso de circulación si aplica; Revisión técnica si aplica. Realización de prueba de carga.
Grúas móviles, Pluma Hidráulica	PC01 rev02 Basado en: Norma ASME B30.5: 2021	Inspección visual de: Componentes y accesorios; Pruebas de funcionamiento en vacío; Prueba general de

Producto	Norma/Especificación	Método de inspección
		<p>sistemas hidráulicos y neumáticos.</p> <p>Inspección dimensional de cables de acero.</p> <p>Revisión documental de: Catálogo de equipo; Registro de Mantenimiento; Permiso de circulación si aplica; Revisión técnica si aplica.</p> <p>Realización de prueba de carga.</p>
Grúas móviles, Pluma Estructural	<p>PC02 rev02 Basado en: Norma ASME B30.5:2021</p>	<p>Inspección visual de: Componentes y accesorios; Pruebas de funcionamiento en vacío; Prueba general de sistemas hidráulicos y neumáticos.</p> <p>Inspección dimensional de cables de acero.</p> <p>Revisión documental de: Catálogo de equipo; Registro de Mantenimiento; Permiso de circulación si aplica; Revisión técnica si aplica.</p> <p>Realización de prueba de carga.</p>
Grúa Torre, montada en instalaciones fijas	<p>PC04 rev02 Basado en: NCh2422:1997 NCh2431:1999 NCh2437:1999 NCh2438:1999</p>	<p>Inspección visual de: Componentes y accesorios; Pruebas de funcionamiento en vacío; Prueba general de sistemas hidráulicos y neumáticos.</p> <p>Inspección dimensional de cables de acero.</p> <p>Revisión documental de: Catálogo de equipo; Registro de Mantenimiento.</p> <p>Realización de prueba de carga.</p>
Plataforma elevadora	<p>PC05 rev02 Basado en: ISO 18878:2013 ASME B30.23:2022</p>	<p>Inspección visual de: Componentes y accesorios; Pruebas de funcionamiento en vacío; Prueba general de sistema hidráulico.</p> <p>Revisión documental de: Catálogo de equipo; Registro de Mantenimiento.</p> <p>Realización de prueba de carga.</p>
Grúas Pórtico, Grúas Pedestal, Polipastos, Puentes Grúa, Tecles, Winches.	<p>PC07rev02 Basado en: Norma ASME B30.2:2022</p>	<p>Inspección visual de: Componentes y accesorios; Pruebas de funcionamiento en vacío; Prueba general de</p>

Producto	Norma/Especificación	Método de inspección
		<p>sistemas hidráulicos y neumáticos.</p> <p>Inspección dimensional de cables de acero.</p> <p>Revisión documental de: Catálogo de equipo; Registro de Mantenimiento.</p> <p>Realización de prueba de carga.</p>
<p>Tractor con Pluma Hidráulica o Estructural, Paywelder, Sideboom</p>	<p>PC01 rev02 Basado en: Norma ASME B30.5:2021</p> <p>PC02 rev02 Basado en: Norma ASME B30.5:2021</p>	<p>Inspección visual de: Componentes y accesorios; Pruebas de funcionamiento en vacío; Prueba general de sistemas hidráulicos y neumáticos.</p> <p>Inspección dimensional de cables de acero.</p> <p>Revisión documental de: Catálogo de equipo; Registro de Mantenimiento; Permiso de circulación si aplica; Revisión técnica si aplica.</p> <p>Realización de prueba de carga.</p>

MLG  
2022.10.13

**ALCANCE DE LA ACREDITACION DE LA INSPECCION Y CERTIFICACION DE EQUIPOS LTDA.- CERTEQ LTDA. COMO ORGANISMO DE INSPECCION, TIPO A.**

**AREA: EQUIPOS Y MAQUINARIAS**

<b>Producto</b>	<b>Norma/Especificación</b>	<b>Método de inspección</b>
Equipos de arrastre: Cama Alta, Cama Baja, Carro de arrastre, Cureña, Módulos, Remolque, Semi remolque.	PC13 rev00 Basado en: Decreto supremo N°72 07-02-2004 Decreto supremo N°132 14-06-2013	Inspección visual de componentes y accesorios; Inspección visual y dimensional de cables de acero; Pruebas de funcionamiento en vacío.  Revisión documental de catálogo de equipo; Registro de mantenimiento; Permiso de circulación si aplica; Revisión técnica si aplica.
Equipos estacionarios: Bomba y Equipo de Sondaje, Capachos, Compresores, Distribuidores de Aceites, Equipo Proyección de Hormigón, Esmeril, Generadores, Martillo Percutor, Moto Bomba, Moto Soldadora, Power Pack, Taladros, Termofucionadora, Torre de Iluminación.	PC09 rev02 Basado en: Decreto supremo N°72 07-02-2004 Decreto supremo N°132 14-06-2013	Inspección visual de componentes y accesorios; Pruebas de funcionamiento en vacío.  Revisión documental de catálogo de equipo; Registro de mantenimiento.
Equipos de movimiento de tierra: Bulldozer, Excavadora, Cargador Frontal, Compactadora, Mini Cargador, Mini Excavadora, Mini Retroexcavadora, Motoniveladora, Padder Machine, Pala, Scoop, Retroexcavadora, Roboshot, Rodillo Compactador, Whelldozer, Zanjadora.	PC08 rev02 Basado en: Decreto supremo N°72 07-02-2004 Decreto supremo N°132 23-02-2022	Inspección visual de componentes y accesorios; Pruebas de funcionamiento en vacío; Prueba general de sistemas hidráulicos y neumáticos.  Revisión documental de: Catálogo de equipo; Registro de mantenimiento; Permiso de circulación si aplica; Revisión técnica si aplica.
Equipos de perforación: Jumbo, Martillo Hidráulico, Perforadora Hidráulica, Pilotera, Truck Drill,	PC08 rev02 Basado en: Decreto supremo N°72 07-02-2004 Decreto supremo N°132 14-06-2013  PC09 rev02 Basado en: Decreto supremo N°72 07-02-2004 Decreto supremo N°132 14-06-2013	Inspección visual de componentes y accesorios; Inspección visual y dimensional de cables de acero; Pruebas de funcionamiento en vacío; Prueba general de sistemas hidráulicos y neumáticos.  Revisión documental de catálogo de equipo; Registro de mantenimiento.
Equipo Transporte de Carga: Ampliroll, Camión 3/4, Camión Aljibe, Camión Betonera, Camión Bomba Hormigón, Camión de Combustible, Camión Lubricador,	PC13 rev00 Basado en: Decreto supremo N°72 07-02-2004 Decreto supremo N°132 14-06-2013	Inspección visual de componentes y accesorios; Inspección visual y dimensional de cables de acero; Pruebas de funcionamiento en vacío;

Producto	Norma/Especificación	Método de inspección
Camión Limpia Fosa, Camión de Mantención, Camión Mixer, Camión Maestranza, Camión Plano, Camión Plataforma, Camión Silo, Camión Tolva, Camión Winche, Dumper, Elevadora, Supersucker, Tractor, Tractor Agrícola, Tracto Camión, Tractor Multipropósito (Oruga), Winche.		Prueba general de sistemas hidráulicos y neumáticos.  Revisión documental de catálogo de equipo; Registro de mantenimiento; Permiso de circulación si aplica; Revisión técnica si aplica.
Equipo Transporte de Pasajeros: Bus, Camionetas 4x2, Camionetas 4x4, Camión hasta 3.500 kg., Furgón, Minibus, Taxibus, Vehículos Livianos.	PC09 rev02 Basado en: Decreto supremo N°72 07-02-2004 Decreto supremo N°132 14-06-2013  PC13 rev00 Basado en: Decreto supremo N°72 07-02-2004 Decreto supremo N°132 14-06-2013	Inspección visual de componentes y accesorios.  Revisión documental de catálogo de equipo; Registro de mantenimiento; Permiso de circulación si aplica; Revisión técnica si aplica.

MLG  
2022.10.13

**ALCANCE DE LA ACREDITACION DE LA INSPECCION Y CERTIFICACION DE EQUIPOS LTDA., CERTEQ LTDA. COMO ORGANISMO DE INSPECCION, TIPO A****AREA: ENSAYOS NO DESTRUCTIVOS**

<b>Producto</b>	<b>Norma/Especificación</b>	<b>Método de inspección</b>
Ganchos Soldaduras Canastillo	Protocolo END PC 10, Rev04 Basado en Norma ASTM.E709-21 ASME Sección V - Artículo 7	Partículas Magnéticas
Ganchos Soldaduras Canastillo	Protocolo END PC 11, Rev04 Basado en Norma: ASTM-E165 / E165M-18 ASME Sección V-Artículo 6	Líquidos Penetrantes

VEC  
2022.10.13